

JH: 1-815/2019 udofla!

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda
Polgármesteri Hivatal
Központi Iktatási Osztály

Iktatószám: T-815-27/2019

2019 DEC. 11 2019

előszám: T-815-26/2019 melléklet: aróadó: Du.

Támogatás elszámolása

Kérjük, hogy az elkészített anyagot NE tűzzék, fűzzék össze, NE legyen két oldalas!

1. A Támogatott adatai:

Név: Teleki Blanka Német Tantervezés Általános Iskoláért

Cím (székhely, lakóhely): 1119 Budapest, Budapei Bikszádi u. 61. Alapítvány

Levelezési cím, telefon: 1119 Budapest, Bikszádi u. 61-63.

Adószám (adóazonosító jel): 18232558-1-43

Bankszámlaszám: 10102093-30668103-00000007

Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?
igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó!)

A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?
igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendó!)

A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Dr. Mohayné Loukoly Erzsébet

A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
72/2019 sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:

- igen - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 200.000,- Ft

3. A támogatási cél megnevezése: Kulturális gála / rehabilitáció

4. Elszámolási határidő: 2019. december 30.

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

200.000,-

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen:

A költségösszesítő pótlapok száma:db

Budapest, 2019 év december hónap 11. nap

Teleki Blanka
(cégszerű) aláírás

Érték: 89253

Költségösszesítő lap

A Támogatott neve: Telegi Blanka Némel Tagozatos Általános

Iskoláért Alapítvány

A pótlap sorszáma:

Sor-szám	Megnevezés	Szállító	Számla-szám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	Arhabérlés	Vallai Norbert	KYSSA 0414827	200.000	200.000	200.000,-
			Összesen:	200.000	200.000	200.000



Blanka Némel

SZÁMLA

Eredeti példány

KY5SA 0414827

Az eladó neve, címe, adószáma: Kállai Márton Ákos 1118 Budapest, Kaptárkö u. 2. Adószám: 07933433-1-43 Erste: 11600006-00000000-78228070 Községi adószáma: HU KISADÓZÓ		Az vevő neve, címe, bankszámlaszáma: Tekei Blanka Nemzeti Ágoston Általános Iskolai Alapítvány Községi adószáma: 1195p. Bikszádi u. 61-63			
A fizetés módja: átutalás	A teljesítés időpontja: 2019.11.23	A számla kelte: 2019.11.23	Fizetési határidő: 2019.12.15		
A termék vagy szolgáltatás megnevezése, besorolási száma (VTSZ, SZJ, EJ) és egyéb jellemzői	ÁFA kulcs	M.e.	Mennyiség	Egységár (ÁFA nélkül)	Érték (ÁFA nélkül)
Rehabilitáció	ÁFA	db	1	200.000,-	200.000,-
<p>Elszámoltva az a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata 72/2015 sz. támogatási szerződés keretében teljes összegben</p>					
A számlaérték ÁFA nélkül: velejtízszázezer					200.000,-
Az ÁFA kulcsa ÁFA % és összege:					-
A számla végösszege: velejtízszázezer					200.000,-

B. 13-374/a/V

Budi Bui de
 Az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.

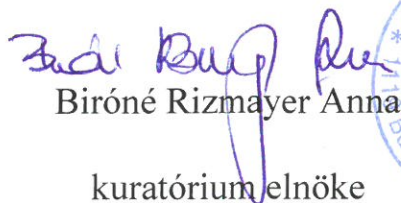
BESZÁMOLÓ

Az első kulturális bemutató több mint három évtizeddel ezelőtt volt intézményünkben. Azóta minden évben egy délután birtokukba veszik diákjaink a színpadot és újra meg újra megbizonyosodhatnak szülők, tanárok arról, hogy mennyi tehetséges gyerek jár iskolánkba. A sok zenés produkció mellett vers és próza is színesíti a kínálatot, sőt egyre több a tréfás jelenet is. A legmeghatóbb, leginkább várt műsorszám mégis a nyolcadikosok tánca. A középiskolai felvételi izgalmai ellenére szorgalmasan gyakorolnak, egyetlen próbát ki nem hagynak, tökéletesítik a lépéseket az utolsó pillanatig. Erre a példa értékű készülésre a csodaszép báli ruhák teszik fel a koronát. Megható egyben felemelő látvány, mikor felmegy a függöny és a fiúk frakkban a lányok pedig gyönyörű fehér ruhában állnak a színpadon.

Mindehhez jelmezkölcsönzőből béreljük a ruhákat, melynek nem csekély anyagi vonzata van, mely a szülőket terheli.

Nagyon hálásak vagyunk Újbuda Önkormányzatának, hogy támogatásával enyhítette kiadásait.

Budapest, 2019. december 9.


Biróné Rizmayer Anna
kuratórium elnöke



67

utóírás!
elsz.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata

Kötelezettségvállalás nyilvántartásba vételi lap

Iktatószám: ... **I-196/105/2019**.....Nyilvántartási szám:

Kötelezettségvállalás időtartama: **X határozott**-tól **2019. december 30.-ig**
 határozatlan

Kötelezettségvállalás jellege: **X egyedi** keret jellegű

Képviselő-testületi / bizottsági döntés száma: **72/2019. (IV.25.) d.) XI. ÖK**

Partner neve: **Teleki Blanka Német Tagozatos Általános Iskoláért Alapítvány**

Kötelezettségvállalás tárgya: **Kulturális gála rendezése**

Előkészítő szervezeti egység/ előkészítő neve: **Jegyzői Igazgatóság/Dömök Viktória**

Kötelezettségvállalás összege (Ft):

Év	Nettó	ÁFA	Bruttó összeg
2019.	200.000,- Ft	0,- Ft	200.000,- Ft
2020.			
2021.			
2022.			
További évek:			
Összesen			200.000,- Ft

Költségvetési előirányzat száma, neve: **1.7.21. Kulturális pályázatok sor**

Megjegyzés:

Budapest, 2019. **2019.12.13.**..... Előkészítő aláírás: *[Signature]*

Igazolások, megjegyzések, észrevételek:

.....1.7.21.....	2019. év	2020. év	2021. év	2022. év
Eredeti előirányzat	10.000.000,-			
Módosított/ zárolással csökkentett	12.300.000,-			
Lekötött előirányzat	2.300.000,-			
Folyamatban lévő kötelezettségváll.	190.000,-			
Jelenlegi lekötés	200.000,-			
Szabad előirányzat	9.610.000,-			

Költségvetési fedezet rendelkezésre áll

Megjegyzés:

2019 MÁJ 16.

Budapest, 2019..... Pénzügyi ügyintéző (nyilvántartó) aláírás: *[Signature]*

8

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől a

Teleki Blanka Német Tagozatos Általános Iskoláért Alapítvány

Székhely: 1119 Budapest, Bikszádi u. 61-63.

Cégjegyzékszám: 12 Pk. 60645/1997/19

Adószám: 18232558-1-43

képviseli: **Bíróné Rizmayer Anna elnök**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az **I-196/10/2019** számon iktatott pályázat alapján, a Képviselő-testület **72/2019. (IV.25.) d.) XI. ÖK** számú határozatával támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogató által meghirdetett pályázati felhívásban és a Támogatott által benyújtott pályázatban foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:
Kulturális gála rendezése.

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

- ruhabérlés

A támogatott cél megvalósításának helye:

Klauzál Gábor Művelődési Központ, Budafok

A támogatással megvalósuló cél időtartama 2019. november 1. napjától 2019. november 30. napjáig tart.

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

További feltételek: -

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **200.000,- Ft, azaz kétszázezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. **A kifizetés** pénzáttalással a Támogatott **10102093-30668103-00000007** számú Budapest Bank pénzügyintézetnél vezetett számlájára, az ellenőrzést és az elszámolás elfogadását követően az elfogadott összegben **utólagosan történik**.
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016. (XI. 22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. **A támogatás felhasználása**
 - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, és nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
 - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2019. december 30-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).

8. Az elszámolás rendje:

- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
 - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
 - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
 - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
 - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
 - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.

- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valódiságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „*Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatasz. támogatási szerződése terhéreFt összegben*”.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indoklását a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok, de különösen a közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.

11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatotttól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
 - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);
 - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
 - a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.
 - a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.
15. Egyéb kikötések:
 - 15.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: **082 091 Közművelődés – közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése**
 - 15.2. Zálogjog kikötése, bankgarancia, óvadék: -
16. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

17. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
18. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2019. május 10.



Anna Rizmayer

Támogatott
Telesi Blanka Német Tagozatos Általános Iskoláért Alapítvány
Bíróné Rizmayer Anna
elnök



Tamás Hoffmann

Támogató
Újbuda Önkormányzata
dr. Hoffmann Tamás
polgármester

2019 JÚN 03.

Ellenjegyezte:

Pénzügyi ellenjegyző:

Zsuzsanna Kremzner
Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna
jegyző

2019 MÁJ 21.

Erika Soltész
Soltész Erika
igazgató

2019 MÁJ 30.

Támogatási szerződés 1. számú melléklete

NYILATKOZAT

1. A nyilatkozattevő adatai:

- Név: Teleki Blanka Német Tagozatos Általános Iskoláért Alapítvány
- Cím (székhely, lakóhely): 1119 Budapest, Bikszádi u. 61-63.
- Levelezési cím, telefon:
- Adószám (adóazonosító jel): 18232558-1-43
- ÁFA levonásra jogosult: igen – nem – igen, arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: dr. Mohayné Konkoly Erzsébet 205-7171, igazgato@teleki.xi.bp.sulinet.hu

2. Az Önkormányzattól, céljellegű támogatásként elnyert összeg: 200.000 Ft

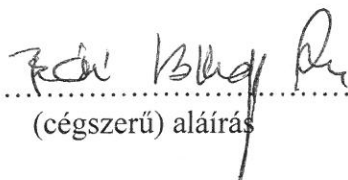
3. A támogatási cél megnevezése: Kulturális gála rendezése

4. Elszámolási határidő: 2019. december 30.

Kijelentem, hogy a fent megadott adatok megfelelnek a valóságnak, és az azokban – a támogatás elszámolása előtt – bekövetkező változásokról a Polgármesteri Hivatalt haladéktalanul tájékoztatom. Kijelentem, hogy lejárt esedékességű, 60 napon túli köztartozásom nem áll fenn, és hogy az általam képviselt szervezet nem áll csőd-felszámolási- vagy végelszámolási eljárás alatt. Vállalom, hogy a támogatási összeget a vonatkozó rendeletben foglaltak szerint, rendeltetésszerűen használom fel, és az előírások szerint a megjelölt határidőn belül elszámolok. Tudomásul veszem, hogy az önkormányzati támogatás közérdekű, nyilvánosságra hozható adatnak minősül.

Budapest, 2019. május 10.




(cégszerű) aláírás